

## МЕТОДИКА НАВЧАННЯ ІНШОМОВНИХ ЧИТАННЯ Й АУДІЮВАННЯ

УДК 378.937+378.126+378.144

### LA FORMATION DE LA COMPÉTENCE COMMUNICATIVE DANS LE CADRE DE LA LECTURE SUIVIE

Kniazian M. O., Pantchenko I. V.  
kniazian1970@gmail.com, ines8@ukr.net  
*l'Université nationale "I. I. Mechnikov" d'Odessa*

Дата надходження 01.11.2018. Рекомендовано до друку 01.12.2018.

**Князян М. О., Панченко І. В. Одеський національний університет імені І. І. Мечникова**  
**Формування комунікативної компетентності в курсі навчальної дисципліни “Домашнє читання”**  
**Анотація.** *Вступ.* Пріоритетного значення в підготовці майбутніх учителів набуває розвиток їхньої комунікативної компетентності. Вирішення цієї проблеми дає змогу активізувати пізнавальну мотивацію студентів, їхнє критичне мислення, інтелектуальні здібності, а також розвивати ерудицію. *Мета* статті – розробити вправи для формування у майбутніх учителів іноземних мов комунікативної компетентності у процесі навчальної дисципліни “Домашнє читання”. *Завдання* статті: 1) конкретизувати структуру комунікативної компетентності майбутніх учителів; 2) розробити систему вправ французькою мовою з навчальної дисципліни “Домашнє читання” (за романом Гюстава Флобера “Мадам Боварі”). *Методи.* Використання методу теоретичного аналізу результатів психолого-педагогічного дослідження дозволило визначити сутність і структуру поняття “комунікативна компетентність майбутніх учителів”. *Результати.* Розроблено систему вправ, яка складається з некомунікативних і умовно-комунікативних вправ (з вивчення семантичних і лексичних полів, використання синонімів, прикметників), а також розмовних вправ (оціночних і гіпотетичних) для навчальної дисципліни “Домашнє читання” (на базі роману Гюстава Флобера “Мадам Боварі”). *Висновок.* Проведене дослідження дозволяє дійти висновку, що 1) комунікативна компетентність ґрунтується на мотиваційному, диспозиційному, когнітивному й діяльній компонентах; 2) запропонована система складається з некомунікативних і умовно-комунікативних, а також розмовних вправ, зорієнтованих на збагачення психолого-педагогічних знань студентів. У цій системі оціночні вправи забезпечують аналіз інформації, відображеної експліцитно й імпліцитно. Гіпотетичні вправи спрямовують студентів на аналіз факторів, що вплинули на характер персонажів, їхні дії, поведінку, майбутнє життя.  
**Ключові слова:** комунікативна компетентність, система вправ, домашнє читання, майбутні вчителі іноземних мов.

**Князян М. А., Панченко І. В. Одеський національний університет імені І. І. Мечникова**  
**Формирование коммуникативной компетентности в курсе учебной дисциплины “Домашнее чтение”**  
**Аннотация.** В статье представлена система упражнений для формирования коммуникативной компетентности будущих учителей. Задачами статьи являются: 1) конкретизировать структуру коммуникативной компетентности будущих учителей; 2) составить систему упражнений на французском языке для дисциплины “Домашнее чтение” (на базе романа Гюстава Флобера “Мадам Бовари”). Структура коммуникативной компетентности представлена мотивационным (интерес будущих учителей к языку, культуре и традициям разных стран), диспозиционным (позитивное отношение к взаимодействию и сотрудничеству), когнитивным (лингвистические, психолого-педагогические знания), деятельностным (умение говорить логически, правильно и четко в соответствии со стандартами языка) компонентами. Предлагается система разговорных упражнений, направленных на обогащение психолого-педагогических знаний студентов. В этой системе оценочные упражнения обеспечивают анализ информации, выраженной эксплицитно и имплицитно. Гипотетические упражнения ориентируют студентов на анализ факторов, влияющих на характер персонажа, его действия, поведение, а также его будущее.  
**Ключевые слова:** коммуникативная компетентность, система упражнений, домашнее чтение, будущие учителя иностранных языков.

**Kniazian M. O., Pantchenko I. V. I. I. Mechnikov Odessa National University  
Communicative competence development within the training course “Home reading”**

The set of exercises aimed at prospective teachers' communicative competence development is presented in the article. The objectives of the article are 1) to concretize the structure of the prospective teachers' communicative competence; 2) to compose a set of exercises in French for the training course “Home reading” (from Gustave Flaubert's novel “Madame Bovary”). The structure of communicative competence is characterized, in particular, its motivational (interest of prospective teachers to the language, culture and traditions of different countries), dispositional (positive attitude to interaction and cooperation), cognitive (linguistic, psychological and pedagogical knowledge of a prospective teacher) and activity-oriented (ability to speak logically, correctly and clearly in accordance with language standards) components. We propose a series of communicative exercises focused on the enrichment of the students' psychological and pedagogical knowledge. In this system, the evaluative exercises provide an analysis of explicit and implicit information. The hypothetical exercises guide students towards the analysis of the factors that influenced the nature of a character, his actions, his behavior, as well as his future and destiny.  
**Keywords:** communicative competence, set of exercises, home reading, prospective teachers of foreign languages.

**Problèmes mis en analyse.** Le rôle prioritaire dans la formation des futurs professeurs de FLE (français langue étrangère) a le développement de la compétence communicative comme d'un vaste système de connaissances linguistiques, psychologiques et pédagogiques, importantes sur le plan professionnel. La solution de ce problème permet de créer la motivation cognitive des étudiants, l'esprit critique, les capacités intellectuelles, ainsi que d'élargir leur érudition.

**Analyse des recherches et des publications récentes.** Certains aspects de ce problème ont été abordés dans des travaux scientifiques, par exemple: base théorique de préparer les futurs enseignants à l'activité professionnelle (Gera, 2014; Popova, 2017), méthodes de la formation de leur maîtrise pédagogique (Grinyova, 2016), leurs compétences psychologiques (Rezvan, 2014) et méthodologiques (Cuq, 2003; Kniazian, 2016; Shubina, Zavrazhin, 2014). De plus, bien qu'il existe une nouvelle façon d'appréhender les textes, fondée sur les travaux méthodologiques (Brennan-Sardou, 2015; Garcia-Debanc, 2015) il ne semble pas que l'enseignement en ait bénéficié autant qu'il le pouvait.

Il est à souligner que le problème de former la compétence communicative des futurs enseignants nécessite des recherches plus approfondies. L'article propose, sous une forme systématique et progressive, des approches pour l'observation des textes littéraires, qui aujourd'hui ne sont que dispersées dans diverses publications de recherche fondamentale.

**Objet de l'article.** Le but de cet article est de créer un système didactique permettant de former et actualiser la compétence communicative des étudiants dans le cadre de la lecture suivie.

Les objectifs de l'article sont de 1) concrétiser la structure de la compétence communicative des futurs enseignants ; 2) composer un système d'exercices en langue française pour le cours “Lecture suivie” (à partir du roman de Gustave Flaubert “Madame Bovary”).

**Résultats de la recherche.** Une analyse détaillée des sources scientifiques (Beacco, Castellotti, Chiss, 2007; Cuq, 2003; Khromchenko, 2013) nous permet de conclure que la compétence communicative est basée sur les composantes motivationnelles, dispositionnelles, cognitives et actionnelles :

- composantes motivationnelles reflètent l'intérêt des futurs enseignants pour la langue, la culture et les traditions de leur pays d'origine, ainsi que pour celles des pays différents; valeurs et normes éthiques (comme la tolérance, l'altruisme, le respect mutuel);
- composantes dispositionnelles – attitude positive à l'interaction et à la coopération au niveau international;
- composantes cognitives – connaissances linguistiques, psychologiques et pédagogiques;
- composantes actionnelles – aptitude à s'exprimer d'une manière logique, correcte et claire conformément aux normes du langage.

Outre cela, la compétence communicative des futurs enseignants implique non seulement la fluidité de la parole, mais également les méthodes d'influence verbale et non verbale sur les enseignés. Dans le contexte de la communication pédagogique, la mise en œuvre des ressources internes du partenaire de la communication est aussi très importante.

Compte tenu de l'importance primordiale de former les connaissances linguistiques, sociolinguistiques, professionnelles en tant que composantes de la compétence communicative des futurs professeurs de FLE, nous avons composé un système didactique qui sert à actualiser leur expression orale et écrite sur les problèmes psychologiques et pédagogiques, présentés explicitement et implicitement dans le roman de Gustave Flaubert "Madame Bovary".

On voudrait attirer l'attention sur le fait que lire un texte littéraire, c'est d'abord le déchiffrer mot à mot avec un vocabulaire et les structures grammaticales nécessaires. Ensuite, c'est sentir. Et, finalement, c'est interpréter. Ces trois dimensions dans la lecture permettent aux étudiants d'élucider, de confirmer ou de corriger leurs premières réactions de lecteurs.

La compréhension du texte est un mouvement alternatif entre le texte et des hypothèses de lecture qu'il suscite et authentifie. Et ce sont essentiellement ses effets qui sont les plus intéressants à disséquer. Se limiter à mettre au jour uniquement le sens du texte ne suffit pas à le rendre adapté à toutes ses fonctions déterminées. En revanche, étudier comment un texte dit ce qu'il dit permet de voir sa complexité à tous les niveaux constitutifs.

En effet, la lecture suivie donne beaucoup de possibilités d'impliquer des étudiants dans la discussion, d'activer l'échange des jugements critiques, des opinions, d'élargir leur érudition.

Étant conscient que l'énoncé spontané des étudiants doit correspondre aux normes grammaticales, lexicales et stylistiques, le professeur offre des exercices langagiers et quasi-communicatifs sur l'étude du champs sémantique et du champs lexical.

Métaphoriquement, le terme "champs" désigne en analyse lexicale un ensemble homogène de mots relevant du même contexte ou s'organisant morphologiquement en série. Dresser un champ sémantique consiste à rechercher, à partir du signifiant, tous les signifiés qui s'y rattachent. Pour le champs lexical d'un terme on cherche toutes les unités qui lui sont associées. Ces champs sont d'un grand intérêt pour l'interprétation littéraire car ils permettent de dégager les thèmes, de suivre leurs corrélations, et d'observer leurs effets associatifs.

Citons quelques exemples :

– Analysez les champs sémantiques des unités lexicales suivantes : boucle (f), doux (ce), front (m), genre (m), nature (f), poche (f), pousser ;

– Trouvez les acceptions du verbe "garder" dans les expressions ci-dessous : garder un malade, garder la porte, garder qn à vue, être gardé à vue, garder les moutons, garder les enfants, garder son chapeau, garder un secret, gardez cela pour vous, vous pouvez garder vos remarques, garder tout en soi-même, garder son calme, garder la ligne, garder ses habitudes, garder son rang, garder ses distances ;

– Dans les expressions suivantes faites ressortir les différents sens du verbe "ranger" : ranger ses affaires ; ranger parmi, ranger dans ; ranger sous une même étiquette ; ranger sous le joug (sous les lois, sous l'autorité de qn) ; ranger qn de son avis ; ranger de son bord ; ranger en bataille ; ranger au rayon des accessoires.

– Quelles sont les significations des groupes de mots contenant le verbe "souffrir" : où souffrez-vous? ; souffrir comme un roué ; souffrir dans son orgueil ; souffrir le froid ; souffrir une perte, un dommage ; souffrir mille morts, souffrir le martyre ; souffrir un assaut ; souffrir la faim, souffrir la soif ; souffrir une opinion contraire ; souffrir différentes interprétations ; cela ne souffre point de délai ; souffrir des difficultés.

– Donnez la définition des mots ci-dessous : adorer, chanson (f), couvent (m), distingué (e), échapper, évanouir (s'), trembler, rêver, ruiné (e), tempête (f), vœu (m) ;

– Relevez les unités lexicales se rapportant à la *Nature* ;

– Repérez les mots qui symbolisent les *Sentiments* ;

– Avec les mots proposés composez des phrases qui feraient ressortir leurs différentes acceptions : cadre (m), carré (m), fin (e), enlever, mousse (f), œil (m), queue (f), rabattre, rayon (m), verser.

Ce qui concerne les exercices sur l'emploi des synonymes, il faut dire que le terme "synonyme" reflète le sens d'un mot qui est en relation étroite à la fois avec le contexte et avec les classes morphologique et sémantique auxquelles il appartient. Les définitions des dictionnaires reposent sur l'existence de paradigmes sémantiques, proposant des équivalences plus ou moins exactes (synonymes), qu'il convient de préciser.

Il est à noter que le réseau de ces relations, à la fois intérieur et extérieur à l'énoncé, est extrêmement complexe et varié. Et notre réception appropriée du texte dépend pour une bonne part de la compréhension et de l'interprétation adéquate de ces éléments en question, par exemple :

– Remplacez les mots suivants par ceux de sens analogue : amuser, délabré (e), délicatesse, excéder, gamir, mélancolie (f), ressembler, resplendir, soupçonner ;

– Nommez les synonymes des mots : courbé (e), disposer, envelopper, éparpiller, gêner, immobile, moderne, moquer (se), particulier (ière), richesse (f), sonore ;

– En ajoutant des compléments, formez des groupes de mots avec le verbe "traîner" et relevez la différence de leurs sens ;

– Dans la série synonymique du substantif "intrigue" (f), trouvez pour chacun des termes les mots avec lesquels il peut être employé : affaire (f), agissement (m), aventure (f), intrigue (f), manège (m), manigance (f), rouerie (f).

Exprimez la même idée par d'autres mots : avoir de l'élégance dans ses tournures, écouter de toutes ses oreilles, élever à la spartiate, être habillé en bourgeois, être sans cesse en affaires, faire le philosophe, prendre une résolution extrême, un homme d'esprit, vivre sur la fortune de qn.

Dans le système méthodologique qu'on met en présence, une importance particulière acquièrent des exercices de caractérisation, orientés sur la précision des détails marquants des êtres ou des objets. Classés dans les catégories des valeurs morales, esthétiques ou simplement descriptives, ils permettant de décrire, de juger, d'intensifier. En introduisant des nuances sémantiques supplémentaires qui complètent une évocation, ils enrichissent le texte et contribuent à la création du réel, par exemple :

– Nommez les adjectifs qui se combinent dans le texte avec les substantifs suivants ; donnez-en d'autres combinaisons possibles : chose (f), dîner (m), expression (f), humeur (f), joie (f), professeur (m), rire (m), tempérament (m), solitude (f), voix (f) ;

– Exprimez la même idée par d'autres mots :

a) Il avait mené une vie bruyante ;

b) Emma fit sa toilette avec une conscience méticuleuse ;

c) Ses yeux noirs semblaient plus noirs ;

d) Leur cou tournait à l'aise sur des cravates basses ;

e) Les lampes pâlissaient ;

– Introduisez les mots ci-dessous dans des contextes différents : ardeur (f), exaspéré (e), expansion (f), épais (se), hasard (m), inspirer, société (f), sublime, vide ;

– De quelle manière l'auteur dépeint-il l'amertume d'Emma ; quel est le choix du lexique pour montrer la souffrance de cette femme ?

À par les exercices langagiers précités qui développent la compétence communicative des futurs enseignants, nous proposons une série d'exercices conversationnels (à savoir, évaluatifs et hypothétiques qui permettent de former les valeurs et les normes éthiques) portés sur l'enrichissement des connaissances psychologiques et pédagogiques des étudiants.

Dans ce système, les exercices évaluatifs fournissent une analyse des informations explicites et implicites: soit de différents aspects philosophiques et psychologiques du roman, soit des activités des personnages, leur conduite et leur vision du monde.

Ces exercices contribuent généralement à la formation de la capacité de "voir le problème", d'évaluer les actions des protagonistes du roman. Ils servent à former une compréhension et une

interprétation indépendantes du comportement et des activités de l'individu, à développer principalement les qualités intellectuelles des futurs enseignants (esprit critique, flexibilité de la pensée, anti-conformisme).

Dans le format des exercices évaluatifs, on doit caractériser la conduite, les émotions de Charles, par exemple, pendant sa première leçon, nommer les détails qui nous laissent voir la conception du monde du père de Charles, décrire le caractère de M-me Bovary-mère et l'atmosphère morale dans la famille Bovary. Les réflexions des futurs enseignants sur l'influence que les parents de Charles exerçaient sur leur fils permettent de développer les capacités tout à fait pédagogiques.

Après cela, on attire l'attention des apprenants à la conception du monde des personnages, par exemple : ayant analysé les intérêts d'Emma, dites s'ils étaient profonds ; comment vous trouvez le choix des livres fait par Emma et de quelle manière ce choix dévoile sa conception du monde.

Pour activer la compétence communicative des étudiants, la production orale libre sur les problèmes pédagogiques, envisagés dans le roman "Madame Bovary", on propose d'exprimer leur compréhension des problèmes ci-dessous :

– Caractériser les ambitions d'Emma : *"Elle aurait voulu que ce nom de Bovary, qui était le sien, fût illustre, le voir étalé chez les libraires, répété dans les journaux, connu par toute la France."* ;

– Commentez les idées d'Emma qui n'accepte pas la manière de vivre de Charles. Pourquoi Emma s'est-elle mariée avec Charles ? Est-ce qu'elle l'aimait ? Parlez de l'indignation d'Emma de la médiocrité de Charles. A-t-elle tâché d'aimer Charles, de le soutenir dans ses affaires ? Exprimez l'état d'âme d'Emma : sa détestation envers Charles, son sarcasme, son désir de se venger du bonheur perdu : *"Tout en lui l'irritait maintenant, sa figure, son costume, ce qu'il ne disait pas, sa personne entière, son existence enfin. Elle se repentait, comme d'un crime, de sa vertu passée, et ce qui en restait encore s'écroulait sous les coups furieux de son orgueil."*. Analysez son état psychologique avant et après le mariage.

– Analysez les rêves d'Emma : *"Au fond de son âme, cependant, elle attendait un événement. Comme les matelots en détresse, elle promenait sur la solitude de sa vie des yeux désespérés, cherchant au loin quelque voile blanche dans les brumes de l'horizon."*. Qu'est-ce qu'elle attendait ? Faites vos suppositions sur cet événement ;

– Décrivez l'attitude d'Emma envers sa fille. Nommez les oeuvres françaises dans lesquelles l'égoïsme, l'insensibilité, la dureté maternels sont présentés. Comparez l'attitude d'Emma Bovary à l'égard de sa fille avec celle de M-me Rezeau à l'égard de ses fils.

D'autre part, les exercices hypothétiques guident les étudiants vers la caractéristique des facteurs qui ont influencé la nature d'un personnage, ses actions, son comportement, ainsi que son avenir et son destin. Ils favorisent la formation des savoir-faire suivants : formuler une hypothèse, synthétiser des idées différentes, présenter sa propre compréhension du problème et en argumenter la justesse.

Les exercices qui impliquent une interaction avec les autres locuteurs afin de résoudre des problèmes professionnels, notamment psychologiques, prévoient la discussion des recommandations que les futurs enseignants peuvent proposer pour optimiser l'éducation d'Emma, la liste des livres qu'ils voudraient lire avec ce personnage.

Avec cela, les étudiants doivent faire des hypothèses sur les possibilités éventuelles de la vie de différents personnages de ce roman :

– Parlez du sens de la vie d'Emma Bovary. A quelle activité sociale pourrait-elle consacrer sa vie ? Quel travail correspondrait à son âme passionnée, à la finesse de son esprit ?

– Parlez du destin de Berthe. Imaginez et décrivez son futur ;

– Comment pourrait être la vie conjugale d'Emma si elle n'était pas morte ? Pourrait-elle devenir plus raisonnable, sage, sérieuse, responsable ? Discutez des variantes possibles ;

– Représentez et décrivez un homme qui pourrait devenir un mari idéal pour Emma ;

– Quels conseils voulez-vous donner à Emma pour changer sa vision du monde, sa manière de vivre, sa conduite ?

– Comparez le caractère et la manière de se conduire d’Emma avec ceux d’Irène (le personnage principal de la nouvelle d’André Maurois “Irène”).

Les exercices hypothétiques exigent la mise en œuvre de tout un ensemble d’activités sous la forme d’une conversation vive et spontanée, par exemple :

– Faites attention à l’idée de l’auteur sur l’influence de l’argent : “une demande pécuniaire, de toutes les bourrasques qui tombent sur l’amour, étant la plus froide et la plus déracinante.”. Comment l’argent peut-il briser l’amour ?

– Admettez-vous que le devoir, “c’est de sentir ce qui est grand, de chérir ce qui est beau, et non pas d’accepter toutes les conventions de la société, avec les ignominies qu’elle nous impose.” ?

Un échange d’idées et d’arguments qui permettent la déduction des conséquences logiques du sujet proposé est prévu également :

– Parlez de votre attitude envers Léon, Rodolphe, Charles et M. Lheureux. Quelle conclusion sur l’influence de ces hommes sur le destin d’Emma pouvez-vous faire ?

– Décrivez le portrait physique et moral du docteur Larivière. Dressez le système comparatif de normes morales de Larivière et d’Emma. Représentez-vous qu’Emma s’est mariée avec le docteur Larivière. Comment pourrait se dérouler la vie de cette femme ?

– En vous servant du lexique travaillé, exposez vos pensées sur ce problème philosophique : “La naissance n’est rien où la vertu n’est pas” (Molière) ;

– Dites votre opinion sur les idées proposées : “La beauté de toute chose ici-bas, c’est de pouvoir se perfectionner” (Hugo) ; “Une seule chose compte en ce monde : c’est de se perfectionner” (Mauriac) ;

Un vocabulaire étendu et maîtrisé, complété progressivement par la pratique stylistique et les commentaires psychologiques appropriés permet d’accéder à l’étape ultime des exercices langagiers et conversationnels – celui de l’intégration dans la communication. On propose aux étudiants de se mettre à l’éventualité de la situation, de s’incarner dans le rôle des personnages, de les interpréter, d’extérioriser l’aspect intérieur de leur personnalité avec la reproduction authentique de leurs pensées et leurs sentiments.

**Conclusions et perspectives de la recherche.** À la suite de notre recherche nous pouvons conclure que

1) la compétence communicative est basée sur les composantes motivationnelles (intérêt des futurs enseignants pour les cultures et les langues, valeurs et normes éthiques), dispositionnelles (attitude positive à l’interaction et à la coopération au niveau international), cognitives (connaissances linguistiques, psychologiques et pédagogiques), actionnelles (aptitude à s’exprimer d’une manière logique, correcte et claire conformément aux normes du langage) ;

2) le système proposé se compose d’exercices langagiers et quasi-communicatifs (sur l’étude du champs sémantique et du champs lexical ; sur l’emploi des synonymes et des adjectifs) et conversationnels (évaluatifs et hypothétiques).

Une telle approche permettra aux étudiants d’utiliser de façon collaborative et créative l’ensemble de leurs ressources communicatives et de comprendre et sentir toute l’intégrité de l’œuvre étudiée.

## RÉFÉRENCES

- Beacco, J.-C., Castellotti, V., Chiss, J.-L. (2007). L’approche par compétences dans l’enseignement des langues. Paris, Les Editions Didier, 308.
- Brennan-Sardou, C. Lecture suivie. Lire seul – Comprendre à plusieurs. Retrieved from [ia71.ac-dijon.fr/macon-nord/www/file/.../Lecture\\_suivie.doc](http://ia71.ac-dijon.fr/macon-nord/www/file/.../Lecture_suivie.doc)
- Cuq, J.-P. (2003) Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde. Paris, Clé international, 304.
- Definition and Selection of Competencies (1998). Retrieved from [www.kaapeli.fi/](http://www.kaapeli.fi/)
- Flaubert, G. (1990) Madame Bovary. Paris, Presses Universitaires de France, 451.

- Garcia-Debanc, C. Lire un roman en cycle 3. Retrieved from <http://crpe.free.fr/contfran15.htm>
- Gera, T. (2014) Development of the creative potential of future teachers through creativity training. *Australian Journal of Scientific Research*. Adelaide: Adelaide University Press, 2(6) July-December, 460-465.
- Khromchenko, H. (2013). The Methodological Basis of the Organization of Creative Activity of the Students Philologists on Studying the Problems of the Linguistic Development of the Danube Area. *Journal of Danubian Studies and Research*, 3, 235-240.
- Kniazian, M. (2016). The System of Creative Tasks for Activization of French and English Speaking of Future Teachers (Experience of Universities of Odessa Region). *Journal of Danubian Studies and Research*, 6(1), 346-360.
- Popova, O., Yakovleva O. (2017) Initial education stage as the determinant of future translators' further academic success. *Science and Education*. Issue 12, 5-14.
- Rezvan, O., Grinyova V. (2016). Modernization of primary school teachers' training from knowledge to competence approach Modernization of primary school teachers? training from knowledge to competence approach. *Advanced Education*, 6, 111-114. DOI: 10.20535/2410-8286.85955
- Rezvan, O. (2014). The role of emotions in the development of a future specialist's professional and reflective views Austrian journal of Humanities and Social Sciences. *Scientific journal*. Vienna, "East West" Association for Advanced Studies and Higher Education GmbH, 2, 132-136.
- Shubina, I., Zavrzhin A. (2014). Competence approach to education: from theory to practice. *Australian Journal of Scientific Research*, 2(6), 164-170.

#### REFERENCES

- Beacco, J.-C., Castellotti, V., Chiss, J.-L. (2007). L'approche par compétences dans l'enseignement des langues. Paris, Les Editions Didier, 308.
- Brennan-Sardou, C. Lecture suivie. Lire seul – Comprendre à plusieurs. Retrieved from [ia71.ac-dijon.fr/macon-nord/www/file/.../Lecture\\_suivie.doc](http://ia71.ac-dijon.fr/macon-nord/www/file/.../Lecture_suivie.doc)
- Cuq, J.-P. (2003) Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde. Paris, Clé international, 304.
- Definition and Selection of Competencies (1998). Retrieved from [www.kaapeli.fi/](http://www.kaapeli.fi/)
- Flaubert, G. (1990) Madame Bovary. Paris, Presses Universitaires de France, 451.
- Garcia-Debanc, C. Lire un roman en cycle 3. Retrieved from <http://crpe.free.fr/contfran15.htm>
- Gera, T. (2014) Development of the creative potential of future teachers through creativity training. *Australian Journal of Scientific Research*. Adelaide: Adelaide University Press, 2 (6). July-December, 460-465.
- Khromchenko, H. (2013) The Methodological Basis of the Organization of Creative Activity of the Students Philologists on Studying the Problems of the Linguistic Development of the Danube Area. *Journal of Danubian Studies and Research*, 3, 235-240.
- Kniazian, M. (2016). The System of Creative Tasks for Activization of French and English Speaking of Future Teachers (Experience of Universities of Odessa Region). *Journal of Danubian Studies and Research*, 6(1), 346-360.
- Popova, O., Yakovleva O. (2017) Initial education stage as the determinant of future translators' further academic success. *Science and Education*. Issue 12, 5-14.
- Rezvan, O., Grinyova V. (2016) Modernization of primary school teachers' training from knowledge to competence approach Modernization of primary school teachers? training from knowledge to competence approach. *Advanced Education*, 6, 111-114. DOI: 10.20535/2410-8286.85955
- Rezvan, O. (2014) The role of emotions in the development of a future specialist's professional and reflective views Austrian journal of Humanities and Social Sciences. *Scientific journal*. Vienna, "East West" Association for Advanced Studies and Higher Education GmbH, 2, 132-136.
- Shubina, I., Zavrzhin A. (2014) Competence approach to education: from theory to practice. *Australian Journal of Scientific Research*, 2(6), 164-170.